



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
29 August 2012
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий

Седьмое совещание

Стокгольм, 14–16 ноября 2012 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Доклад Президиума о деятельности в рамках Конвенции после шестого совещания Конференции Сторон

Деятельность Президиума после шестого совещания Конференции Сторон

Доклад Председателя Президиума

Резюме

На своем шестом совещании Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий просила Президиум представить ей на седьмом совещании доклад о деятельности Президиума в промежуточный период (ECE/CP.TEIA/22, пункт 9).

Основные функции Президиума заключаются в том, чтобы выполнять задачи, порученные ему Конференцией Сторон, играть ведущую роль в осуществлении Конвенции и выдвигать инициативы по активизации этого процесса, осуществлять мониторинг хода выполнения программы работы и принимать соответствующие решения в этой связи в период между совещаниями Конференции Сторон. В настоящем докладе представлена информация о деятельности в этих областях, проделанной Президиумом в межсессионный период, в частности деятельности, касающейся Долгосрочной стратегии для Конвенции, Совместной специальной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий, Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды, Системы уведомления о промышленных авариях Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, внесения поправок в Конвенцию и подготовки проекта плана работы по Конвенции на 2013–2014 годы.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| Введение | 1–3 | 3 |
| I. Долгосрочная стратегия для Конвенции | 4–70 | 3 |
| А. Обеспечение участия Сторон и других заинтересованных субъектов | 5–11 | 3 |
| В. Обмен информацией | 12–17 | 5 |
| С. Программа оказания помощи | 18–33 | 6 |
| D. Стратегическое партнерство | 34–57 | 9 |
| Е. Финансирование | 58–70 | 13 |
| II. Совместная специальная группа экспертов по проблемам воды и промышленных аварий | 71–73 | 15 |
| III. Протокол о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды | 74–77 | 16 |
| IV. Система уведомления о промышленных авариях Европейской экономической комиссии Организация Объединенных Наций | 78–81 | 17 |
| V. Поправки к Конвенции | 82–84 | 18 |
| VI. Другая деятельность в соответствии с планом работы | 85–95 | 19 |
| VII. Подготовка нового проекта плана работы | 96–101 | 20 |
| VIII. Ресурсы | 102–104 | 21 |

Введение

1. В настоящем докладе представлена информация о работе Президиума Конференции Сторон (КС) Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий по выполнению задач, возложенных на него шестым совещанием КС (КС 6), которое состоялось в Гааге, Нидерланды, 11–12 ноября 2010 года (ECE/CP.TEIA/22).

2. Доклад включает информацию об итогах четырех совместных совещаний Президиума Рабочей группы по осуществлению (Женева, Швейцария, 20–21 января 2011 года и 30 июня 2011 года; Бонн, Германия, 10–11 ноября 2011 года; и Эдинбург, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 29 февраля – 1 марта 2012 года), а также совещания самого Президиума (Стокгольм, 27–28 июня 2012 года).

3. На всех пяти совещаниях присутствовали следующие члены Президиума: г-н К. Дикенс (Нидерланды), Председатель; г-жа Ж. Карба (Словения), заместитель Председателя; г-н П. Форент (Чешская Республика); и г-н С. Козленко (Российская Федерация). Г-н Б. Ге (Швейцария), заместитель Председателя, г-н Г. Винкельманн-Оай (Германия) и г-жа И. Гургулиани, которую в мае 2012 года заменила г-жа О. Шашкина (Грузия), участвовали в работе четырех совещаний. Г-жа С. Милутинович (Сербия) и г-н Т. Бьерман, которого в мае 2012 года заменила г-жа Д. Микилсен (Европейский союз), участвовали в трех совещаниях. Г-н К. Пьяченце (Италия) участвовал в одном совещании. Все пять совещаний обслуживались секретариатом Конвенции Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций.

I. Долгосрочная стратегия для Конвенции

4. На своем первом совместном совещании Президиум и Рабочая группа по осуществлению, а также секретариат обсудили пути осуществления принятой КС Долгосрочной стратегии. Работа Президиума в последующий период по пяти приоритетным областям Долгосрочной стратегии, как в стратегическом плане, так и в привязке к текущему плану работы, описана в нижеследующих разделах. Эта работа часто выполнялась в сотрудничестве с Рабочей группой по осуществлению и при поддержке секретариата.

A. Обеспечение участия Сторон и других заинтересованных субъектов

1. Стратегия

5. На своем первом совещании в течение двухгодичного периода Президиум и Рабочая группа по осуществлению постановили, что следующим шагом в рамках Долгосрочной стратегии будет разработка плана по выявлению Сторон и заинтересованных субъектов для совместной работы в 2011–2012 годах в целях активизации их участия в работе по Конвенции. В плане должны были быть также намечены конкретные меры, подлежащие выполнению, а также ответственные лица, при этом план должен был быть разработан специальной целевой группой для обсуждения на последующем совместном совещании. Эта область планирования была впоследствии включена в область стратегического партнерства, о чем говорится ниже.

2. План работы

6. Принятый КС план работы предусматривал три вида деятельности по обеспечению участия Сторон и других заинтересованных субъектов: а) нацеленные на конкретную аудиторию коммуникационные средства, включая участие в форумах; б) рабочие визиты и совещания высокого уровня для Сторон; и с) рабочие визиты для других заинтересованных субъектов. Информация о деятельности по осуществлению приведена ниже.

3. Публикации

7. Президиум Рабочей группы приветствовал предложение секретариата о подготовке, возможно, совместно с Конвенцией по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) публикации, которая будет посвящена роли Конвенции в деле укрепления промышленной безопасности в регионе ЕЭК и которая должна выйти к двадцатой годовщине принятия Конвенции, т.е. в 2012 году. Президиум впоследствии изучил проект публикации и постановил, что эта работа должна быть начата на совещании КС.

4. Участие в форумах

8. Члены Президиума и сотрудники секретариата приняли участие в ряде форумов в целях активизации вовлечения Сторон и других заинтересованных субъектов в работу по Конвенции, включая:

а) совещание по финансируемой Европейским союзом (ЕС) Программе по предотвращению природных и антропогенных катастроф, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий, которое состоялось в Брюсселе 9–10 июня 2011 года;

б) конференция "Уилтон-парк" по чрезвычайным экологическим ситуациям (Монтрё, Швейцария, 14 сентября 2011 года);

с) рабочее совещание по определению характеристик трансграничного воздействия для оценки риска химических аварий (ХТГВ ОРХА) (Варшава, 4–5 апреля 2012 года);

д) рабочее совещание Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по управлению рисками технических аварий, вызываемых естественными опасностями (РТАЕО) (Дрезден, Германия, 23–25 мая 2012 года);

е) Международный форум по промышленной безопасности (Санкт-Петербург, Российская Федерация, 29 мая – 1 июня 2012 года).

9. Участники конференции "Уилтон-парк" по чрезвычайным экологическим ситуациям подняли вопрос о необходимости обмена информацией о передовых методах со странами, расположенными за пределами ЕЭК, в частности в контексте повышения частотности природных катастроф, которые могут спровоцировать промышленные аварии. Они предложили открыть Конвенцию для глобального участия.

10. До начала рабочего совещания ХТГВ ОРХА руководитель проекта ХТГВ ОРХА кратко проинформировал Президиум и Рабочую группу об этом проекте. Основная цель проекта заключалась в повышении эффективности оценки риска воздействия на здоровье человека в период острой фазы химических аварий за счет более точного определения характеристик воздействия. Член Рабочей группы, представляющий Республику Молдова, получила финансирование из

целевого фонда Конвенции для участия в этом рабочем совещании при условии подготовки ею доклада для рассмотрения Президиумом. На этом и предыдущем рабочем совещании по проекту Председатель выполнял функции руководителя обсуждения.

11. Председатель и г-жа Карба приняли участие в Международном форуме по промышленной безопасности, который рассматривался как прекрасная возможность для пропаганды Конвенции и ее механизмов для повышения промышленной безопасности, в частности разработанных в рамках Конвенции показателей и критериев, среди представителей частного и государственного секторов в странах с экономикой переходного периода.

В. Обмен информацией

1. Стратегия

12. С 2006 года процесс отбора конкретных тем, а также выявление нужд и потребностей Сторон, которые берутся за основу при организации рабочих совещаний и семинаров, проводились следующим образом. Темы либо рекомендовались Рабочей группой по осуществлению, либо определялись по просьбе или предложению Сторон. Согласно Рабочей группе, ее рекомендации опирались на выводы, сделанные по итогам оценки национальных докладов об осуществлении, и касались вопросов, с которыми у Сторон возникли проблемы. Эти рекомендации затем представлялись Президиуму для включения в план работы по Конвенции. Предложения от Сторон, касавшиеся конкретных, интересующих эти Стороны вопросов, представлялись на совещаниях КС.

13. Президиум и Рабочая группа постановили, что процесс выбора тем для рабочих совещаний хорошо налажен и что не нуждается в каких-либо изменениях. В то же время было подчеркнуто, что в этот процесс могут быть добавлены новые элементы, разработанные совместно с организациями-партнерами до создания стратегических партнерств.

2. План работы

14. Принятый КС 6 план работы предусматривал три вида деятельности в области обмена информацией:

- а) рабочее совещание по обмену информацией о надлежащей практике с целью повышения затратоэффективности политики предотвращения крупных аварий;
- б) рабочее совещание по обмену информацией о надлежащей практике с целью расширения участия общественности в работе по промышленной безопасности на национальном уровне;
- в) обмен опытом в области обеспечения готовности и ликвидации последствий.

15. Президиум поддержал организацию рабочего совещания по затратоэффективности, которое было проведено совместно с ЕК и Польшей 12 октября 2011 года в Варшаве параллельно с совещанием Комитета компетентных органов по Директиве "Севесо II"¹. Это рабочее совещание было посвящено разра-

¹ Директива 96/82/ЕС от 9 декабря 1996 года об ограничении риска крупных аварий, связанных с опасными веществами.

ботке конкретных подходов к оказанию влияния на разработку национальных или международных систем повышения затратоэффективности систем предупреждения крупных аварий. На рабочем совещании были рассмотрены различные инструменты, главным образом на основе инспекций и оценки документации по безопасности, для повышения эффективности и содействия оптимизации расходов на предотвращение крупных аварий. Впоследствии Президиум принял решение включить в свое предложение по новому плану работы (ECE/CP.TEIA/2012/9) разработку руководства по методологии определения категории опасности.

16. Секретариат обратился с просьбой о помощи в отношении секретариатского обслуживания Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), для организации рабочего совещания по вопросам участия общественности. Президиум и Рабочая группа постановили, что это рабочее совещание должно предоставить возможность для обмена информацией о надлежащих методах между странами – членами ЕЭК в отношении путей активизации участия общественности в области промышленной безопасности. Также важно обеспечить активное участие в этом рабочем совещании представителей неправительственных организаций. Секретариату было предложено продолжать сотрудничество с секретариатом Орхусской конвенции в целях объединения усилий в организации этого рабочего совещания после определения страны-руководителя.

17. Кроме того, Председатель Рабочей группы при поддержке секретариата подготовил краткие документы с описанием необходимости, целей и сферы охвата этих двух нереализованных видов деятельности – рабочего совещания по вопросам участия общественности и обмена информацией об опыте в области обеспечения готовности к авариям и ликвидации их последствий. Эти документы были направлены всем координационным пунктам по Конвенции, однако на сегодняшний день это не позволило определить страны-руководители для этих двух видов деятельности, и по этой причине они не были реализованы в текущем двухгодичном периоде.

С. Программа оказания помощи

18. КС просила Президиум и Рабочую группу по осуществлению обеспечить реализацию Стратегического подхода в рамках Программы оказания помощи по Конвенции, и:

- а) одобрить деятельность для осуществления в рамках Программы оказания помощи на основе национальных планов действий, выполняемых странами-бенефициарами;
- б) проследить за применением Стратегического подхода для каждой страны, участвующей в Программе оказания помощи;
- в) проследить за прогрессом, достигнутым каждой страной, и прогрессом, достигнутым в осуществлении деятельности по Программе оказания помощи в целом.

19. Также по просьбе КС Президиум и Рабочая группа представили КС на ее седьмом совещании (КС 7) доклад о ходе осуществления Программы оказания помощи (ECE/CP.TEIA/2012/5).

20. КС 6 также предложила Президиуму и Рабочей группе и далее представлять в сотрудничестве с секретариатом составленные с учетом существующих потребностей руководящие указания по укреплению потенциала тех стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также Юго-Восточной Европы, которым по-прежнему необходимо выполнить основные задачи по Конвенции, и по необходимости организовывать соответствующие посещения или миссии по повышению информированности и представить информацию о них на седьмом совещании КС. Кроме того, КС призвала Боснию и Герцеговину завершить подготовку доклада о выполнении основных задач на подготовительном этапе и представить его Президиуму.

1. Стратегия

21. Президиум и Рабочая группа по осуществлению отметили, что процедуры по управлению Программой оказания помощи были введены в действие и должны применяться. Вместе с тем осуществление этих процедур относится к общей ответственности двух органов, и в этой связи они приняли решение рассмотреть вопрос о более эффективном разделении функций. Председателям этих двух органов совместно с заместителем Председателя Президиума и при поддержке секретариата было поручено провести обзор существующих механизмов.

22. В последующий период Президиум и Рабочая группа приняли решение о том, что долгосрочное решение пока не выработано и не применяется и что будет реализована временная схема работы путем создания основной группы в составе членов обоих органов для решения конкретных задач, относящихся к Программе оказания помощи. В состав основной группы, которую возглавил Председатель Рабочей группы, также вошли два заместителя Председателя КС и член Рабочей группы от Соединенного Королевства (дополнительную информацию о работе основной группы в последующий период см. в докладе о ходе работы по Программе оказания помощи).

23. На основе вариантов, представленных основной группой, **Президиум и Рабочая группа по осуществлению рекомендовали поручить Рабочей группе в будущем проводить мониторинг Стратегического подхода и обзор самооценок и планов действий**, однако Председатель Рабочей группы может обращаться к членам Президиума с просьбой оказать свою поддержку. Было решено, что основная группа продолжит работу по обзору самооценок и планов действий до КС 7, после которого должны быть разработаны новые механизмы.

24. Основная группа представила доклад об обзоре самооценок, предоставленных странами-бенефициарами в рамках Программы оказания помощи, которые в целом вызвали разочарование, несмотря на то, что также имелись примеры хороших самооценок. Лишь 10 из 15 стран представили секретариату свои самооценки, при этом было получено только четыре плана действий. Странам было предложено представить новые самооценки, однако это сделала лишь Беларусь.

25. В свете предложений по проектам, которые страны могут направлять в секретариат после подготовки планов действий, Президиум и Рабочая группа просили секретариат разработать типовую форму для предложений по проектам. Эта типовая форма должна также включать инструкции для представления предложений по проектам странами, участвующими в Программе оказания помощи, и в частности содержать указания на то, что предложение должно представляться должностным лицом компетентного органа вместе с сопроводительным официальным письмом. **Президиум предложил КС для ее одобрения ти-**

новую форму в качестве одного из инструментов осуществления Стратегического подхода.

26. Кроме того, в свете извлеченных в ходе осуществления проекта уроков Президиум рекомендовал КС, чтобы Рабочая группа разработала примерный круг ведения для осуществления проектов в рамках Программы оказания помощи.

27. Наряду с этим Президиум постановил, что новые просьбы в отношении проектов в рамках Программы оказания помощи будут рассматриваться лишь после того, как страна-бенефициар начнет применять циклический механизм, включая самооценку с использованием показателей и критериев.

2. План работы

28. Принятый КС 6 план работы предусматривал следующие виды деятельности в рамках Программы оказания помощи в течение двухгодичного периода:

- a) проект по улучшению правовой базы для Грузии;
- b) инспекции на местах для Хорватии, Сербии и бывшей югославской Республики Македония;
- c) рабочее совещание по показателям и критериям для стран-бенефициаров Программы оказания помощи;
- d) проект в дельте Дуная с участием Республики Молдова, Украины и Румынии;
- e) другие проекты, утвержденные Президиумом и Рабочей группой по осуществлению, при условии наличия людских ресурсов;
- f) две консультативные миссии.

29. Впоследствии Грузия проинформировала Президиум и Рабочую группы о том, что она не приступит к осуществлению проекта в области законодательства, поскольку эта деятельность может пересекаться с аналогичным, однако более широким по охвату проектом, финансируемым ЕС.

30. В соответствии с мандатом от КС Президиум и Рабочая группа также приняли для осуществления следующие виды деятельности по укреплению потенциала в 2011 и 2012 годах:

- a) рабочее совещание по повышению информированности о Конвенции для Туркменистана, которое будет организовано совместно с Конвенцией ЕЭК об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте;
- b) учебные совещания по выявлению опасных видов деятельности для Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана;
- c) последующий проект по оценке безопасности в странах Балканского региона для дальнейшего укрепления возможностей и знаний экспертов в Хорватии, Сербии и бывшей югославской Республике Македония, который должен быть реализован на нефтехранилище в Хорватии.

31. Президиум рассмотрел следующие дополнительные предложения:

- a) проект по совершенствованию превентивных мер в Беларуси. Президиум и Рабочая группа подчеркнули, что в предложении по данному проекту отсутствует компонент самооценки, подтверждающий потребность страны в проекте по оказанию помощи;

б) финансируемый Германией проект по повышению уровня информированности молодых специалистов в области безопасности в Армении. Президиум и Рабочая группа приняли к сведению данную информацию и постановили, что для включения данного проекта в Программу оказания помощи и проведения дополнительных обсуждений необходимо, чтобы страна-бенефициар, обращающаяся с просьбой о помощи, представила предложение по проекту вместе с документами, требуемыми согласно Стратегическому подходу. В последующий период Президиум постановил, что рабочее совещание по проекту в Армении следует отразить в финансовом докладе для КС 7;

с) проект по повышению безопасности на объектах по утилизации шлама в Украине, который, возможно, будет финансироваться Германией и который может быть увязан с процессом разработки контрольного перечня для объектов по утилизации шлама, если разработка контрольного перечня будет включена в план работы по Конвенции на 2013–2014 годы.

32. Президиум также постановил направить запрос в Черногорию, с тем чтобы выяснить, желает ли эта страна принять участие в Программе оказания помощи.

33. Подробная информация об указанных выше видах деятельности приведена в докладе о ходе работы по Программе оказания помощи.

D. Стратегическое партнерство

1. Стратегия

34. Президиум и Рабочая группа по осуществлению постановили учредить совместную целевую группу для выявления ключевых стратегических партнеров и разработать меры по содействию сотрудничеству с ними. Поскольку эти стратегические партнерства будут иметь важнейшее значение для обеспечения долгосрочного устойчивого и предсказуемого финансового механизма, было также решено, что эта же целевая группа должна заниматься финансовыми вопросами, а также подготовить план обеспечения участия в работе Сторон и других заинтересованных субъектов.

35. Возглавить работу целевой группы было предложено Председателю Президиума, при этом в ее состав войдут также два заместителя Председателя КС, Председатель Рабочей группы, г-н Форент, и члены Рабочей группы от Молдовы и Соединенного Королевства.

36. Целевая группа наметила ряд организаций, с которыми Конвенции надлежит попытаться создать стратегическое партнерство. Эти организации были разбиты на две группы: приоритетные партнеры и прочие партнеры. Основной упор в работе по расширению сотрудничества на начальном этапе будет сделан на приоритетных партнерах.

37. Среди приоритетных партнеров были названы:

- а) другие природоохранные конвенции ЕЭК;
- б) ЕК;
- с) Объединенная группа по окружающей среде Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГД) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП);

- d) Сектор ЮНЕП по устойчивому потреблению и производству;
- e) Программа ОЭСР по химическим авариям;
- f) Программа по энергетике, здравоохранению, безопасности, окружающей среде и логистике Европейского совета химической промышленности (ЕСХП);

g) Европейский центр технологической безопасности (ЕЦТБ).

38. Президиум Рабочей группы по осуществлению отметил важность отраслевых и промышленных ассоциаций и в этой связи выразил удовлетворение по поводу того, что ЕСХП и ЕЦТБ включены в число приоритетных партнеров.

39. Среди других партнеров были:

- a) Международная организация труда;
- b) Всемирная организация здравоохранения;
- c) Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана и другие региональные комиссии Организации Объединенных Наций;

d) Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ.

40. В отношении приоритетных партнеров был предложен двухэтапный подход, предусматривающий проведение двусторонних совещаний с последующим совместным совещанием партнеров. При подготовке совещаний целевая группа четко определит для каждого партнера: сферу сотрудничества; ожидаемый от него вклад; и вклад со стороны Конвенции в интересах партнера. Целевая группа также примет решение по группам для каждого двустороннего совещания.

41. Президиум и Рабочая группа просили целевую группу приступить к работе по организации двусторонних совещаний. Затем эти два органа просили целевую группу провести оценку приоритетных партнеров по отношению к приоритетам Конвенции, установить очередность инициатив по созданию партнерств и определить инициативы, на которых следует сосредоточить внимание. Кроме того, целевой группе надлежало выявить конкретные виды деятельности с партнерскими организациями, с тем чтобы предложить включить их в следующий план работы по Конвенции.

2. План работы

42. Помимо стратегической работы по созданию партнерств, проводимой Президиумом и Рабочей группой по осуществлению, принятый КС 6 план работы предусматривал два вида деятельности в области стратегического партнерства:

a) рабочее совещание по обсуждению прогресса, достигнутого в деле предотвращения аварийного загрязнения вод за 25 лет, прошедших после аварии в Швайцхалле, с участием органов Конвенции по водам;

b) совещание по координации совместной деятельности с участием организаций-партнеров.

43. Члены Президиума и Рабочей группы совместно с руководящей группой провели существенную подготовку к этому рабочему совещанию, которое состоялось 8–9 ноября 2011 года в Бонне, Германия. Среди итогов рабочего совещания следует отметить рекомендации в отношении будущей деятельности по

решению актуальных проблем в области предупреждения аварийного загрязнения вод (см. ECE/CP.TEIA/2012/10).

44. Целевой группе было предложено принять меры к организации при поддержке ЕК многостороннего совещания по проблемам промышленной безопасности, на котором приглашенные международные организации и программы могли бы изучить возможности для синергизма в их деятельности по промышленной безопасности. Этот план был аннулирован в связи с решением ОЭСР о проведении аналогичного мероприятия в октябре 2012 года. Президиум просил секретариат предложить Председателю и Рабочей группе по химическим авариям ОЭСР доложить на КС 7 об итогах мероприятия ОЭСР. Президиум постановил, что эти мероприятия могут проводиться на регулярной основе и организовываться поочередно стратегическими партнерами и что ЕЭК могла бы выступить главным организатором таких мероприятий, в зависимости от итогов мероприятия ОЭСР, в период до восьмого совещания КС.

45. Были установлены контакты с различными организациями-партнерами, например Комитетом по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК и Агентством по охране окружающей среды Соединенных Штатов Америки, информация о которых изложена ниже.

3. Другие природоохранные конвенции ЕЭК

46. Что касается расширения сотрудничества с природоохранными конвенциями ЕЭК, целевая группа предложила Председателю организовать совещание с участием Председателей других четырех Конвенций и Председателя Комитета по экологической политике ЕЭК для обсуждения общих вопросов между Конвенциями, включая общий проект, находящийся на этапе разработки. Это совещание состоялось 22 ноября 2011 года и привело к: а) разработке совместного вклада со стороны пяти Конвенций в поддержку подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; б) подготовке к обзору реформы ЕЭК, проведенной в 2005 году; и с) продолжению работы по выявлению возможностей синергизма между Конвенциями ЕЭК.

47. На втором совещании, состоявшемся 16 апреля 2012 года, были подготовлены дополнительные материалы в отношении обзора реформы ЕЭК ООН, осуществляемой Исполнительным комитетом ЕЭК. Была начата работа по подготовке совместного стратегического документа, а также достигнуто соглашение об обмене информацией о планах работы по Конвенции в целях выявления возможных совместных видов деятельности или проектов.

4. Европейская комиссия

48. Председатель, Директор Отдела окружающей среды ЕЭК и Генеральный директорат Европейской комиссии (ЕК) по охране окружающей среды провели 26 марта 2012 года в Брюсселе совещание, с тем чтобы заложить основу сотрудничества между ЕЭК и ЕК, в том числе по вопросам промышленной безопасности. Второе совещание с участием тех же трех сторон запланировано провести в Женеве осенью 2012 года.

49. Секретариат содействовал работе по Конвенции и представил информацию о деятельности в области создания стратегических партнерств в рамках его участия в совещании Комитета компетентных органов ЕС, которое состоялось в Варшаве 12 октября 2011 года. Секретариат запланировал принять участие в совещании Комитета компетентных органов в Никосии в сентябре 2012 года.

5. Объединенная группа ЮНЕП/УКГД по окружающей среде и Сектор устойчивого потребления и производства ЮНЕП

50. Секретариат представил предложение по проекту, касающемуся разработки онлайн-учебной платформы по вопросам предотвращения промышленных аварий, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий. Этот проект был разработан совместно с Объединенной группой ЮНЕП/УКГД по окружающей среде и предполагал участие в нем Сектора устойчивого потребления и производства ЮНЕП. Конвенция должна была внести в этот проект специальные знания в области разработки учебной программы. Президиум и Рабочая группа по осуществлению утвердили предложения по проекту. В последующий период секретариат представил информацию об этой работе на заключительном совещании Президиума в данный двухгодичный период, которое состоялось в Стокгольме.

6. Программа ОЭСР по предупреждению химических аварий

51. Председатель и секретариат подготовили материалы для состоявшегося в мае 2012 года рабочего совещания ОЭСР по предупреждению аварий РТА ЕО (см. раздел А выше). Кроме того, секретариат участвовал в ежегодном совещании Рабочей группы по химическим авариям ОЭСР, состоявшемся 5–7 октября 2011 года, и планирует принять участие в еще одном ее совещании в октябре 2012 года, в том числе путем подготовки материалов для специального заседания по международным программам в области предупреждения химических аварий, обеспечения готовности к ним и мерам реагирования. Президиум и Рабочая группа по осуществлению приняли решение о необходимости дальнейшей работы с ОЭСР в целях выявления возможных совместных видов деятельности в плане работы по Конвенции на 2013–2014 годы и плане работы Программы по предупреждению химических аварий ОЭСР на 2013–2016 годы.

7. Программа по энергетике, здравоохранению, безопасности и окружающей среде и логистике Европейского совета химической промышленности

52. Информации о ходе работы в рамках ЕСХП представлено не было.

8. Европейский центр технологической безопасности

53. Секретариат начал переговоры с представителем ЕЦТБ и получил приглашение на совещание руководящей группы ЕЦТБ.

9. Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию

54. После КС 6 состоялся важный семинар по планированию землепользования на территории, прилегающей к опасным промышленным объектам. Президиум в этой связи принял решение обсудить его итоги в текущем двухгодичном периоде. Этот семинар был организован Конвенцией совместно с Комитетом по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК.

55. Президиум и Рабочая группа по осуществлению приняли решение изучить возможности совместной деятельности Президиума и Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию в целях пропаганды итогов Гаагского семинара для дальнейшего повышения уровня осведомленности о взаимосвязи между безопасностью и планированием землепользования. С этой целью было принято решение о подготовке совместного информационного бюллетеня и проведении совместной работы по организации субрегиональных семинаров по

безопасности и планированию землепользования. Эту совместную работу необходимо провести как можно быстрее.

56. По просьбе Президиума и Рабочей группы секретариат представил доклад на семьдесят второй сессии Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию, которая состоялась в Женеве 3–4 октября 2011 года. Комитет выразил свою поддержку совместной работе по безопасности и планированию землепользования и пообещал представить предложения в отношении совместной деятельности через свой Президиум. Однако предложения получены не были. Председатель направил письмо Председателю Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию. Ответа не последовало. Секретариату было предложено отслеживать этот вопрос.

10. Агентство по охране окружающей среды

57. Председатель представил информацию о его обсуждении по Конвенции с представителями Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов и о договоренности направить в Агентство письмо от имени секретариата с приглашением о возобновлении работы по Конвенции. Ответа на это письмо получено не было.

Е. Финансирование

58. Конференция Сторон поручила Президиуму проработать детали устойчивого финансового механизма. Кроме того, принятый КС 6 план работы предусматривал проведение совещаний для учреждения финансового механизма, совещаний с донорами и двусторонние посещения. В соответствии с просьбой КС Президиум представил на КС 7 проект устойчивого финансового механизма (ECE/CP.TEIA/2012/6) для его рассмотрения и утверждения.

1. Устойчивый финансовый механизм

59. Как было отмечено выше, Президиум и Рабочая группа по осуществлению учредили целевую группу для работы по стратегическим партнерствам и устойчивому финансовому механизму. Описание процесса разработки этого механизма представлено ниже.

60. Целевая группа приступила к работе по выявлению следующих важнейших элементов для финансового механизма:

а) основные виды деятельности, предусмотренные в плане работы, и затраты на внебюджетный персонал секретариата будут покрываться Сторонами за счет добровольных финансовых взносов и взносов натурой;

б) деятельность по Программе оказания помощи будет финансироваться за счет добровольных взносов натурой и финансовых взносов Сторон или из их фондов на реализацию проектов, а также средств ЕК и других партнеров или отраслевых фондов;

с) взносы должны классифицироваться как существенные, ожидаемые и дополнительные взносы:

i) существенные добровольные взносы составляют основу для осуществления плана работы. Взнос классифицируется для Стороны как существенный, если он превышает сумму стандартного взноса, рассчитанного для этой Стороны. Стандартный взнос представляет собой сумму, рассчитанную как доля плана работы на двухгодичный период с исполь-

зованием шкалы взносов для распределения расходов для Организации Объединенных Наций;

ii) ожидаемые добровольные взносы обеспечивают необходимую поддержку для полного осуществления плана работы. Размер взноса рассчитывается для Стороны путем применения шкалы взносов к разнице между затратами на выполнение плана работы и суммой существенных взносов. Ожидаемый взнос рассчитывается лишь для тех Сторон, которые не внесли существенные взносы;

iii) дополнительные взносы планируется получать из имеющихся средств на осуществление проектов от Сторон, промышленности, ЕК, программ или инициатив, в частности на деятельность в рамках Программы оказания помощи.

61. Механизм должен также устанавливать процедуру обращения с предложением о внесении взносов. В этом предложении каждая Сторона должна уведомляться об уровне ее взноса в отношении двухгодичного плана работы. Для Сторон, вносящих существенные взносы, должен указываться уровень взносов за предыдущий период, а для других Сторон – сумма стандартного взноса. Механизм должен также определять процедуру (порядок визитов в целях мобилизации средств) привлечения Сторон в качестве доноров к процессу осуществления двухгодичных планов работы. Кроме того, механизм должен включать процедуру определения степени приоритетности различных видов деятельности в случае отсутствия достаточных средств для осуществления всего плана работы.

62. Первый проект устойчивого финансового механизма был дополнен примером расчета уровня взносов на 2012 год для всех Сторон в соответствии с механизмом.

63. Президиум и Рабочая группа затем приняли решение о том, что в механизме должны также охватываться следующие вопросы: а) использование средств из регулярного бюджета на осуществление двухгодичных планов работы; б) целевое использование взносов; и с) включение или исключение ЕК из расчета уровня ожидаемого взноса.

64. Президиум и Рабочая группа постановили, что после подготовки документа с описанием устойчивой финансовой системы он должен быть открыт для консультаций со всеми Сторонами.

65. После проведения обзора второго проекта механизма Президиум и Рабочая группа предложили: включить ориентировочные суммы для расчета расходов на деятельность по плану работы в приложение к этому документу; добавить в таблицу колонку с примером, определяющим уровень взносов для ресурсных потребностей в объеме 2 млн. долл. США; включить информацию об использовании целевых фондов Конвенции; и дополнительно упростить и уточнить текст в ряде пунктов, с тем чтобы сделать этот документ более простым для восприятия.

66. Президиум обсудил и согласовал третий проект документа об устойчивом финансовом механизме, в котором лишь кратко упоминается шкала взносов Организации Объединенных Наций. Президиум постановил, что в этом документе следует дополнительно подчеркнуть ценность взносов натурой. Президиум также отметил участие других заинтересованных субъектов и подчеркнул необходимость выявления мер по стимулированию их финансовых взносов. Было достигнуто соглашение о том, что данный документ будет предусматривать направление Сторонам, которые не внесли или не сделали объявление о взносах

наличными или натурой, писем с предложением внести взнос, рассчитанный на основе полного бюджета по плану работы Конвенции (а не недостающей суммы) в сочетании со шкалой взносов. Президиум просил обеспечить доступность нынешней шкалы взносов (см. A/RES/64/248) на вебсайте.

67. Президиум постановил распространить записку секретариата об использовании финансовых ресурсов в период 2011–2012 годов (ECE/CP.TEIA/2012/4) среди Сторон в августе 2012 года вместе с предварительной повесткой дня КС 7 (ECE/CP.TEIA/23), а также просьбой подготовить свои мнения к совещанию КС. **Президиум предложил КС рассмотреть и утвердить устойчивый финансовый механизм.**

2. Мониторинг финансового положения

68. Секретариат регулярно представлял информацию о финансовом положении Конвенции. Президиум и Рабочая группа по осуществлению договорились проявлять предусмотрительность в отношении наличия средств, в частности ввиду ухудшения финансового положения и введения бюджетных ограничений, в том числе в отношении международного сотрудничества, в ряде Сторон, некоторые из которых являются донорами Конвенции.

69. Президиум также постановил, что необходимо использовать активный подход для обеспечения дополнительного финансирования в целях создания финансового резерва для осуществления плана работы на 2013–2014 годы. Президиум и Рабочая группа выразили уверенность в том, что с введением устойчивого финансового механизма Конвенция сможет в будущем обеспечить приток взносов на хорошем уровне.

70. Президиум и Рабочая группа предложили Председателю и г-ну Козленко провести встречу с представителями Постоянного представительства Российской Федерации в Женеве, чтобы обсудить возможное использование российских средств в интересах Конвенции, а также рассказать об устойчивом финансовом механизме. Секретариату было предложено подготовить для представления на этом совещании предложение об увязывании средств с деятельностью по плану работы в целях обеспечения достаточного и надлежащего применения показателей и критериев Конвенции странами-бенефициарами в рамках Программы оказания помощи².

II. Совместная специальная группа экспертов по проблемам воды и промышленным авариям

71. КС поручила Президиуму избрать сопредседателя со стороны Конвенции о промышленных авариях для руководства работой Совместной специальной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий. Президиум и Рабочая группа просили членов Рабочей группы от Румынии взять на себя функции сопредседателя Объединенной группы экспертов и заняться вопросами разработки методологии в области чрезвычайного планирования на случай аварий с возможными последствиями для трансграничных водотоков в сотрудничестве с сопредседателем со стороны Конвенции по водам г-ном Ковачем (Венгрия) и секретариатом Конвенции по водам.

² Первое совещание было организовано в июле 2012 года; следующее совещание, как ожидается, состоится в сентябре 2012 года.

72. В последующий период секретариат представил краткую информацию о предложениях, которые обсуждались Объединенной группой экспертов на ее майском совещании (Женева, 31 мая 2011 года), в отношении общих контуров и содержания методологии. Сопредседатель Объединенной группы экспертов со стороны Конвенции о промышленных авариях позднее представил доклад о ходе разработки методологии и об отзывах на проект документа, полученного на рабочем совещании по обсуждению прогресса, достигнутого в деле предотвращения аварийного загрязнения воздуха за 25 лет, прошедших после аварии в Швайцхалле, с участием органов Конвенции по водам. В последующий период в этом документе, который, как первоначально предполагалось, должен был включать вопросы управления рисками и реагирования на кризисные ситуации, были оставлены только вопросы реагирования на кризисные ситуации. Президиум и Рабочая группа поддержали это изменение.

73. На заключительном совещании Президиума секретариат представил информацию о ходе подготовки документа, который позднее стал руководящими принципами реагирования на кризисные ситуации, касающиеся трансграничных вод. **Президиум рекомендовал, чтобы КС приняла решение о целесообразности продолжения этой работы.** Президиум постановил обратиться к сопредседателю Объединенной группы экспертов, представляющему Конвенцию по промышленным авариям, и просить его представить информацию о состоянии работы и графике осуществления дальнейших мер.

III. Протокол о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды

74. Согласно просьбе КС 6 Президиум представил КС 7 доклад об осуществлении согласованного трехэтапного подхода по содействию ратификации Протокола (ECE/CP.TEIA/2012/7).

75. Президиум и Рабочая группа по осуществлению изучили выводы, сделанные в исследовании, подготовленном Институтом европейской экологической политики в рамках первого этапа данного подхода: стремиться обеспечить более глубокое понимание того, какое национальное законодательство требуется для осуществления Протокола в свете существующих различий между Протоколом и другими нормативными документами в области гражданской ответственности. Они приняли решение о необходимости реализации второго этапа, который предусматривает проведение тематических исследований на основе сценариев реальных возможных аварий с целью обеспечения понимания их последствий, включая преимущества осуществления Протокола и/или других нормативных документов. Секретариату было предложено принять меры по содействию осуществлению второго этапа в сотрудничестве с заинтересованными странами-донорами. Кроме того, Председателю и секретариату было предложено проинформировать ЕК о наличии первого исследования в ходе запланированного консультативного совещания в Брюсселе.

76. В последующий период секретариат представил предложение об осуществлении второго этапа. Президиум просил выполнить работу по второму этапу и поручил секретариату связаться с Председателем Президиума Конвенции по водам, с тем чтобы уточнить объем имеющихся в ее распоряжении финансовых ресурсов. Президиум постановил, что доклад для КС 7, а также для предстоя-

шей сессии Совещания Сторон Конвенции по водам должен содержать информацию об этих трех этапах, а также включать в себя в виде приложения краткое содержание исследования, подготовленного в ходе первого этапа; полностью исследование должно быть размещено на вебсайте.

77. Г-жа Микелссен проинформировала Президиум о возможных изменениях в соответствующем законодательстве ЕС, т.е. о Директиве об экологической ответственности³, которую планируется принять в ближайшие годы. Президиум постановил, что эту важную информацию следует также включить в доклад для представления КС 7, однако при этом второй этап должен быть реализован в соответствии с уже принятым решением КС 6.

IV. Система уведомления о промышленных авариях Европейской комиссии Организации Объединенных Наций

78. В отсутствие страны-руководителя для организации пятой консультации пунктов связи Президиум и Рабочая группа по осуществлению просили секретариат предложить представителям пунктов связи провести электронную консультацию в режиме "мозгового штурма" в отношении перспектив Системы об уведомлении о промышленных авариях (СУПА) и сформулировать рекомендации по этому вопросу для рассмотрения на КС 7. Секретариат подготовил вопросник одновременно с проведением сеанса связи с использованием Системы и сообщил об итогах Президиуму. Секретариат представил возможные рекомендации в этом отношении.

79. Президиум в целом согласился со многими рекомендациями, представленными ниже, и просил включить их в доклад Президиума для КС 7:

а) Президиум или секретариат могли бы обратиться к каждой Стороне с настоятельной просьбой выполнить обязательства, касающиеся определения органа, действующего в качестве пункта связи, и предоставления официальных контактных данных об этом органе, который функционирует круглые сутки семь дней в неделю;

б) секретариат мог бы повторить тренировку по отработке связи в течение выходных дней или ночью без уведомления о конкретной дате. Такие тренировки должны повторяться периодически;

с) содержание доклада секретариата для Президиума можно представить КС в качестве официального документа, неофициального документа или доклада;

д) систему СУПА можно было бы модифицировать в целях предоставления доступа администратору, однако для этого могут потребоваться финансовые средства для оплаты услуг консультанта;

е) недостатки системы СУПА могут быть устранены, однако для этого потребуются финансовые средства для оплаты услуг консультанта. Консультант мог бы, к примеру, обеспечить использование протокола защищенной связи, а также реализовать функцию подтверждения получения уведомления организацией – контактным пунктом;

³ Директива 2004/35/ЕС от 21 апреля 2004 года об экологической ответственности в связи с предупреждением и восстановлением ущерба окружающей среде.

f) систему СУПА можно модернизировать в соответствии с предложениями, содержащимися в ответах на вопросник. Для этого потребуются финансовые средства для оплаты услуг консультанта;

g) можно провести совещание пунктов связи, для чего потребуется финансирование.

80. Президиум посчитал, что на сегодняшний день от Системы отказываться не следует и что на данном этапе нет необходимости в привлечении консультанта для устранения проблем с программным обеспечением. **Президиум рекомендовал КС настоятельно предложить Сторонам и другим странам зарегистрироваться в системе и периодически обновлять контактные данные их пунктов связи.** Президиум просил секретариат связаться с теми Сторонами, которые не дали ответа в ходе консультационного процесса, и напомнить им об их обязательствах по Конвенции. Пунктам связи также следует предложить чаще проводить более интенсивные тренировки по отработке связи, в том числе в полевых условиях с участием сопредельных стран.

81. Однако одновременно с этим Президиум признал, что ряд Сторон, возможно, пожелают отказаться от использования Системы. Такие Стороны должны будут продемонстрировать, что у них уже есть альтернативные системы, удовлетворяющие требованиям Конвенции, в том числе в отношении других потенциально затрагиваемых Сторон.

V. Внесение поправок в Конвенцию

82. Президиум и Рабочая группа по осуществлению постановили предложить КС 7 возобновить деятельность Рабочей группы по развитию для пересмотра приложения I к Конвенции в целях приведения его в соответствие с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических продуктов, как это было сделано в отношении Директивы ЕС "Севесо". Доработку проекта поправки следует завершить в надлежащие сроки для ее рассмотрения и возможного принятия на совещании КС в 2014 году. Президиум полагает, что работу по подготовке пересмотренного приложения I должна возглавить ЕК.

83. Кроме того, члены Президиума рассмотрели в числе других возможных поправок пересмотр сферы охвата и определений Конвенции в контексте аварии с утечкой красного шлама в Венгрии, а также открытия Конвенции для стран за пределами региона ЕЭК. Члены Президиума высказали различные мнения в отношении того, следует ли Рабочей группе по развитию на начальном этапе поручить лишь выявление и оценку других поправок в свете их возможного принятия в 2016 году или же Рабочей группе следует поручить подготовку возможной поправки к Конвенции ко времени проведения совещания КС в 2014 году.

84. В этой связи Президиум решил представить на рассмотрение КС различные подходы к внесению поправок и включить перечень возможных тем в краткий официальный документ для КС 7 (ECE/CP.TEIA/2012/8). Президиум выразил надежду на то, что сумеет подготовить предложение для Председателя Рабочей группы по развитию до начала работы КС 7.

VI. Другая деятельность в соответствии с планом работы

85. Утвержденный на КС 6 план работы включал ряд других видов деятельности, не относящихся непосредственно к Долгосрочной стратегии, включая КС 7 и совещания Президиума и Рабочей группы по осуществлению.

1. Седьмое совещание Конференции Сторон

86. Президиум и Рабочая группа высоко оценили работу по подготовке КС 7, проделанную Швецией. Они постановили, что в повестке дня нет пункта, который оправдывал бы организацию сегмента высокого уровня.

87. Представители Швеции предложили провести мероприятие по оказанию помощи организациям на местном уровне со стороны центральных органов в области обеспечения готовности к авариям и ликвидации их последствий. Президиум постановил провести это мероприятие и предложил кандидатуры целого ряда докладчиков для стимулирования интереса к этому мероприятию и повышения его актуальности по отношению к сфере охвата и положениям Конвенции. Президиум постановил, что итоги данного мероприятия должны быть обобщены в документе объемом в одну страницу и включены в виде приложения в доклад о работе совещания КС 7.

88. Президиум сделал вывод о том, что на КС 7 не следует приглашать частные компании, однако следует пригласить заинтересованных субъектов, которые уже были выявлены в качестве стратегических партнеров, а также соответствующие программы и агентства Организации Объединенных Наций. В частности, было предложено обратиться с просьбой к двум-трем организациям, уже включенным в число стратегических партнеров, представить КС в рамках пункта повестки дня о Долгосрочной стратегии информацию о том, каким образом они вносят вклад в деятельность в области предотвращения промышленных аварий, обеспечения готовности к ним и ликвидации их последствий и как они сотрудничают с органами Конвенции.

89. Г-жа Эрикссон, координатор от принимающей страны, Швеция, сообщила, что ее организация не может финансировать участие делегатов из Сторон с переходной экономикой в совещаниях КС и что затраты на их участие необходимо покрыть из других источников. Секретариат проинформировал Президиум о том, что Швейцария любезно предоставила финансовые средства для поддержки участия соответствующих делегаций, представляющих Центральную Азию и Азербайджан.

90. Президиум довольно подробно обсудил предложение Председателя и заместителей Председателя, которое будет представлено КС 7. Предлагаемый состав Президиума был сформирован, включая Председателя, но с учетом того, что нынешние заместители Председателя заявили о своем желании выступать в качестве рядовых членов. Предложение в отношении членского состава Рабочей группы по осуществлению практически готово.

91. Президиум также представил существенные замечания по проектам документов, подготавливаемых секретариатом для рассмотрения на КС 7.

2. Совещания Президиума и Рабочей группы по осуществлению

92. Президиум и Рабочая группа провели четыре совместных совещания (см. пункт 2). Президиум также провел отдельные совещания 27 и 29 июня 2012 года, а Рабочая группа по осуществлению – 29 и 30 марта 2012 года. Ре-

зультаты работы Рабочей группы частично освещены в рабочем документе, однако более подробно изложены в докладе о ходе работы по Программе оказания помощи (ECE/CP.TEIA/2012/5) и в шестом докладе об осуществлении (ECE/CP.TEIA/2012/3).

93. Председатель Рабочей группы регулярно информировал Президиум о положении дел в области представления отчетности в ходе цикла представлений отчетности по осуществлению Конвенции 2010–2011 годов, а также представил КС выводы и рекомендации шестого доклада об осуществлении. Президиум просил Председателя Рабочей группы представить этот доклад на КС 7.

94. Президиум подчеркнул полезность представления КС 7 некоторых примеров передовой практики, выявленных в национальных докладах об осуществлении. Он постановил предложить Чешской Республике и Германии рассказать об их совместных инспекциях, а Сербии – об использовании показателей и критериев в процессе подготовки национального доклада об осуществлении. Одновременно с этим было также отмечено, что в ряде стран отсутствует понимание основных требований Конвенции и что в этой связи необходимо оказание адресной помощи.

95. Президиум выразил глубокую озабоченность в связи с тем, что Российская Федерация вновь не представила доклад об осуществлении, тем самым не выполнив свое обязательство по Конвенции. Президиум также выразил разочарование по поводу того, что ни одна из стран, не являющихся Сторонами Конвенции, взявших на себя обязательства по Программе оказания помощи в рамках Конвенции, не представила доклада. Президиум предложил КС также выразить глубокую обеспокоенность по поводу такого положения.

VII. Подготовка нового плана проекта работы

96. Президиум просил объединить в группы и распределить по степени приоритетности рекомендации участников трех основных региональных рабочих совещаний и семинаров, состоявшихся после КС 6. Рабочей группе по осуществлению было предложено проанализировать все рекомендации в свете потребностей, о которых сообщили Стороны и другие страны, являющиеся членами ЕЭК, в национальных докладах об осуществлении, представленных в течение отчетного цикла 2010–2011 годов. Рабочей группе следует также сформулировать предложения в отношении конкретных видов деятельности для их рассмотрения на предмет включения в план работы на 2013–2014 годы, также с учетом инициатив организаций-партнеров. Председателю было предложено провести консультации по рекомендациям в области предотвращения аварийного загрязнения вод с Председателем Совещания Сторон Конвенции по водам.

97. Председатель Рабочей группы представил Президиуму на его заключительном совещании группы рекомендаций. После группирования рекомендаций из них было выбрано четыре приоритетных вида деятельности, определенных участниками рабочих совещаний и семинаров и отраженных в национальных докладах об осуществлении:

- a) руководство по методологии составления шкалы опасности;
- b) критерии или стандарты для использования в области обеспечения безопасности и планирования землепользования, включая долгосрочные тенденции;

с) обмен опытом и информацией о надлежащей практике между Сторонами и поощрение регулярной организации двусторонних учений по отработке готовности к авариям;

d) опасность самоуспокоенности при обеспечении профилактических мер и поддержании высокого уровня безопасности.

98. Председатель Рабочей группы предложил, чтобы все эти виды деятельности осуществлялись в сотрудничестве с такими возможными партнерами, как ОЭСР, ЕК и ЕСХП. Необходимо четко определить проекты и методы работы до их включения в план работы. Кроме того, было отмечено, что составление шкалы и оценка рисков в качестве последующей деятельности по проектам ХТГВ ОРХА имеет важное значение для Конвенции, однако эта область выпала из поля зрения.

99. Президиум предложил следующему Президиуму, который будет избран на КС 7, закрепить каждый вид деятельности в плане работы за одним членом Президиума, который будет отвечать за контроль за выполнением этой деятельности и за представление в конце двухгодичного периода информации о том, как эта деятельность была организована или, в соответствующих случаях, почему она не была организована. Одновременно с этим члены Президиума отметили, что в функции Президиума не входит непосредственное участие в осуществлении проектов.

100. Президиум постановил, что каждый новый вид деятельности, предусмотренный в плане работы, должен быть кратко изложен в отдельном неофициальном документе, и просил Председателя Рабочей группы и двух заместителей Председателя Президиума подготовить и распространить этот документ при поддержке секретариата.

101. Президиум постановил, что в план работы следует внести изменения в соответствии с его замечаниями, в частности необходимо четко указать на то, что финансовые ресурсы могут предоставляться как наличными, так и натурой. План работы должен также учитывать итоги работы по группированию рекомендаций и выводы, сделанные в шестом докладе об осуществлении. Президиум подчеркнул важность предоставления плана работы органам других многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК.

VIII. Ресурсы

102. КС 6 утвердила план работы на 2011–2012 годы и относящийся к нему бюджет, а также уполномочила Президиум осуществлять надзор за реализацией плана работы и мобилизовать финансовые средства для запрашиваемой деятельности в рамках Программы оказания помощи. КС 6 также просила свой Президиум составить при поддержке секретариата бюджет на следующий двухгодичный период в целях его утверждения на седьмом совещании. Этот бюджет представлен в документе, в котором изложен проект плана работы для рассмотрения на КС 7 (ECE/CP.TEIA/2012/9).

103. Президиум и Рабочая группа по осуществлению выразили признательность Германии за откомандирование младшего эксперта для поддержки работы по Программе оказания помощи с ноября 2011 года. Секретариат отметил, что расширение секретариатских возможностей благодаря созданию дополнительной внебюджетной должности и прикомандированию младшего эксперта позволит секретариату более эффективно удовлетворять потребности стран ЕЭК.

Вместе с тем секретариат также напомнил этим двум органам о том, что для продолжения финансирования этих двух внебюджетных секретариатских должностей после 2012 года потребуются соответствующие средства, которые должны быть выделены до КС 7.

104. Секретариат проинформировал Президиум и Рабочую группу, что для Конвенции будет выделена финансируемая из регулярного бюджета должность уровня С-4, вместо существующей ныне финансируемой из регулярного бюджета должности уровня С-3. Эту должность уровня С-4 будет занимать секретарь Конвенции. Для поддержания секретариатских возможностей на должном уровне, как было решено на КС 6, сотрудник, занимающий внебюджетную должность уровня С-3, будет отвечать за управление Программой оказания помощи.
